

安装說明書

Installation Manual

Installationsanleitung

Manuel d'installation

Manual de instalación

Manuale di installazione

Manual da instalação

Instalacja ręczny

Руководство по установке

Installationsmanual

Large Mounting Kit



中文 ▲ 安全警告

- 為確保安全，在安裝前，請先詳細閱讀本安裝說明書並遵守內容，妥善保存本安裝說明書於安全的地方，以便日後參考。
- 因錯誤的安裝及操作方法所造成的設備損毀及人員傷害，本製造商將完全不承擔所衍生的相關法律責任。
- 本壁掛架之設計為容許安裝及拆卸，若認為人為或天然災害：如地震、颱風...等，所造成之設備損毀及人員傷害，本製造商將完全不承擔所衍生的相關法律問題。
- 安裝面板顯示器壁掛架需由專業人員執行安裝。
- 無論安裝或移除本產品，至少需由2人執行，以避免重物的物品掉落造成人員傷害或物品損毀。
- 安裝前請先確認牆面周圍的環境：
 - 避免安裝在溫度過高處及任何會碰觸到水的地方。
 - 請勿安裝在空調設備的出口附近及避免大風灰塵及油煙處。
 - 只能安裝於垂直的牆面，避免傾斜的牆面。
 - 請勿安裝於強光直射，強光會對使用者於觀看面板顯示時造成眼睛疲勞。
 - 安裝時請勿將面板顯示器周圍預留足夠的空間，以確保空氣的流通。
 - 為了安全及防止意外發生，安裝前，需檢查牆面結構及選擇耐久性高的適當位置。
 - 牆面需能承受面板顯示器及壁掛架總重量4倍以上，且需確有足夠的強度能承受牆面及其它外力的振動。
 - 請勿自行移除任何零件，勿使用已破損的零件，若有任何問題請向你的經銷商聯絡。
 - 鎖緊螺絲(勿以過大的扭力鎖付螺絲，以免造成螺絲斷裂或螺牙的損害)。
 - 本壁掛架能支撑面板顯示器的重量 100kg。(220lbs.)以上。
 - 日後移除面板顯示器及壁掛架時，會在牆面留下螺絲孔及孔洞，且因長期使用會在牆上留下污漬。
 - 因牆面種類及壁掛安裝施工品質非本製造商所能控制，本產品所保固範圍只限壁掛架本身，本產品保固期3年。
 - 若有任何疑慮，請以英文版說明書為主。

1: 確認掛架本體(A)的右下角螺絲是松散並且在最外側，同時連杆並沒有凸出掛架本體。
2: 因為此面板顯示器後板在掛架螺絲孔處不平或銀電鍍支架(D)的螺絲(E)太長，須在面板顯示器後板與電鍍支架(D)之間安裝塑膠墊片(F)。

3: 緊緊掛架本體(A)的右下角螺絲，使連杆凸出掛架本體，即完成安裝。

4: 安裝完後可在掛架本體(A)的左下角上鎖。

FR ▲ Attention

- Afin d'assurer votre sécurité, nous vous prions de bien lire le manuel avant l'installation et de suivre attentivement les instructions qui y sont incluses. Conservez ce manuel dans un endroit sûr comme référence.
- Le fabricant ne sera tenu responsable d'aucun dommage à l'équipement ou de blessure corporelle causé par une mauvaise installation ou utilisation de l'équipement autre que celle décrite au sein du présent manuel.
- Le support de fixation murale est conçu de façon à faciliter l'installation et le déplacement. Le fabricant ne sera tenu responsable d'aucun dommage à l'équipement ou de blessure corporelle découlant d'un erreur humaine ou de cas de force majeure, tels que les tremblements de terre.
- Il est recommandé de prendre quelques minutes pour installer le support de fixation murale.
- L'installation ou le déplacement du produit doit être accompli par un minimum de deux personnes afin d'éviter les dangers potentiels causés par une chute.
- Nous vous prions d'inspecter soigneusement l'emplacement où le support de fixation murale sera installé :
 - Evitez les zones sujettes à l'humidité, de fortes températures ou en contact avec l'eau.
 - N'installez pas le produit près d'un climatiseur ou dans des endroits avec beaucoup de poussière ou de vapeurs toxiques.
 - N'installez que sur des murs verticaux et évitez les surfaces inclinées.
 - N'installez pas pour les enfants avec des chocs ou des vibrations.
 - N'installez pas pour les enfants avec des chocs ou des vibrations.
- Laissez un espace suffisant autour de l'écran pour une ventilation adéquate.
- Afin d'assurer la sécurité et la prévention des accidents, il est impératif de vérifier la structure du mur et de choisir un endroit solide avant de l'installer.
- Il est recommandé de faire un emplacement fort pour soutenir un poids quatre fois supérieur au poids combiné de l'écran et du support de fixation murale ensemble. L'emplacement du montage doit pouvoir survivre à un tremblement de terre ou autre choc intense.
- Ne modifiez aucun accessoire ni n'utilisez une pièce defectueuse ou cassée. Contactez votre revendeur pour toute question.
- Resserrez tous les vis (n'utilisez pas de force excessive pour éviter d'abîmer les vis ou le filetage).
- Le poids maximal d'un écran pouvant être soutenu par le support de fixation murale est de 100kg. (220lbs).
- Tous les trous de perçage et les écrous resteront dans le mur lorsque vous déplacez l'écran et le support de fixation murale. Des traces peuvent apparaître après une longue utilisation.
- Parce que le fabricant ne peut en aucun cas contrôler le type de mur et la qualité de l'installation du support de fixation murale, la garantie du produit ne couvre que le support de fixation murale. La durée de la garantie du produit est de 3 ans.
- Veuillez consulter le manuel Anglais pour tout discours au sujet des termes.

▲ Avertissez-vous que la vis située au coin inférieur à droite du support de fixation murale (A) soit relâchée et vers l'extérieur et que le rail de connexion ne dépasse pas du corps du support.
2: Les rondelles en plastique (F) devront être utilisées entre l'endos de l'étagère et le support de l'écran (D) pour empêcher que les deux éléments qui sont insérés dans les vis soit intégrale ou si le support de l'écran (D) des vis (E) est trop long.
3: Resserrez la vis située au coin inférieur à droite du support de fixation murale (A) de façon à ce que le rail de connexion dépasse du support de fixation murale.
4: Lorsque l'installation est terminée, vous pouvez ajouter un cadenas au coin inférieur à gauche du support de fixation murale (A) pour attacher l'écran.

包裝零件 / Enclosed Parts
Componentes suministrados
Załączane Części

/ Mitgelieferte Teile
/ Parte incluse
/ Enclosed časti

/ Pièces incluses
/ Peças incluídas
/ Medföljande delar

A Wall mount bracket -- 1 pcs



D Display bracket -- 2 pcs



H Carriage Bolt (long) -- 2 pcs



B Plastic Plug -- 6 pcs



E Screw for display housing -- 4 pcs



Carriage Bolt (short) -- 2 pcs



C Lag Bolt -- 6 pcs



F Plastic Washer -- 4 pcs



J Flat Washers -- 4 pcs



G Arm -- 2 pcs



K Nylon nut -- 4 pcs



中文 由於面板顯示器後設壁掛螺絲孔規格不同，安裝前必須先確認本配件包所附的螺絲(E)規格及長度，是否適用你所要安裝的面板顯示器，若有問題請與你的經銷商聯絡。

EN Various displays have different screw hole specifications. Please check that the Screws (E) fit the specifications for the display to be mounted. Please contact your dealer with any questions.

DE Die Spezifikationen der Befestigungslocher verschiedener Anzeigegeräte sind unterschiedlich. Bitte prüfen Sie, ob die Schrauben (E) den Spezifikationen Ihres Anzeigegerätes entsprechen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie Fragen haben.

FR Des écrans différents possèdent des caractéristiques différentes pour les trous de vis. Veuillez vérifier que les vis (E) correspondent bien au modèle de l'écran que vous voulez installer. Contactez votre revendeur si vous avez des questions.

ES Las distintas pantallas poseen diferentes orificios. Compruebe que los tornillos (E) sean adecuados para la pantalla a montar. Póngase en contacto con su distribuidor si tiene alguna duda.

IT Diversi monitor hanno diverse specifiche riguardanti i fori per le viti. Controllare che le viti (E) siano adeguate alle specifiche del monitor da montare. Contattare il rivenditore per qualsiasi domanda.

PT As várias exposições têm especificações diferentes do furo do parafuso. Certifique-se de por favor que os parafusos (E) calbam as especificações para a exposição a ser montada. Contate por favor seu negociante com todas as perguntas.

PL Rozmaite pokazy mają różne specyfikacje dziury śruby. Sprawdź przyjemność sprawdzając czy Śruby (E) dostosowuje specyfikację dla pokazu być umieszczone.

RU Различные индикации имеют по-разному спецификации отверстия винта. Пожалуйста проверьте что винты (E) приспособлены спецификации для индикации, когда нужно установить. Пожалуйста свяжитесь с вашим продавцом в VSeMи вопросами.

SV Olika väggar har olika skruvhållspecifikationer. Kontrollera att skruvarna (E) passar specifikationerna för den skärm som ska monteras. Kontakta din återförsäljare om du har några frågor.



Warning

EN ▲ Caution

- To ensure safety, please read this manual carefully before installation and follow the instructions herein. Store this manual in a safe place for future reference.
- The manufacturer shall not be liable for equipment damage or personal injury caused by incorrect installation or operation other than covered in this manual.
- The wall mount is designed for easy installation and removal. The manufacturer shall not be liable for damage to equipment or personnel injuries arising out of human factors or acts of God, such as earthquake or typhoon.
- At least two persons are needed to install or remove the product to avoid hazard of falling objects.
- Please carefully inspect the area where the wall mount is to be installed:
 - Avoid places that are subject to high temperatures, humidity, or contact with water.
 - Do not install the product near air conditioning vents or areas with excess dust and fumes.
 - Do not install on artificial walls or uneven surfaces.
 - Do not install in places subject to any shock or vibration.
 - Do not install in places subject to direct exposure to bright light, as it may cause eye fatigue when viewing the display panel.
- Maintain sufficient space around the display to ensure adequate ventilation.
- To ensure safe installation, first check the structure of the wall and select a secure mounting location.
- The wall mount should be strong enough to sustain a weight of at least four times of the display and wall mount bracket combined. The mounting location must be able to withstand earthquake or other strong shock.
- Do not modify any accessories or use broken parts. Contact your dealer with any questions.
- Lightweight screws may extend through the screw holes during the screw driving process.
- Drill holes and display will be in the wall once the display and wall mount bracket are removed. Stains may occur after extended use.
- Since the manufacturer has no way to control the wall type and installation of wall mount, the warranty of the product shall only cover the body of the wall mount. The warranty period of the product is 3 years.
- Please consult the English language manual for any dispute on conditions.

- 1: Ensure that the screw on the lower right corner of the Wall Mount Bracket (A) is loosened and on the outer side and the connecting pole does not protrude out of the holder body.
- 2: Plastic Washers (F) may have to be used between the back of display and the Display bracket (D) or Screws (E) are too long.
- 3: Tighten the screw on the lower right corner of the Wall Mount Bracket (A) until the connecting pole protrudes out from the holder body to complete the installation.
- 4: After installation is complete, a lock can be added to the lower-left corner of the Wall Mount Bracket (A) to further secure the display.

DE 1: Siehe sicher, dass die Schraube an der unteren rechten Ecke der Wandhalterung (A) gelockert ist und nach draußen befindet. Die Verbindungsstange darf nicht herausragen.

2: Sie müssen gegebenenfalls die Plastikunterlegscheiben (F) zwischen die Rückwand des Anzeigegerätes und die Anzeigegeräthalterungen (D) legen, wenn die Stelle hinter der Rückwand des Anzeigegerätes, die die Schrauben eingesetzt werden, uneben ist, oder wenn die Schrauben (E) der Anzeigegeräthalterungen (D) zu lang sind.

3: Ziehen Sie die Schraube an der unteren rechten Ecke der Wandhalterung (A) fest, damit die Verbindungsstange aus der Wandhalterung hervorragt.

4: Nachdem die Installation vollständig erfolgt ist, kann ein Schloss an der linken unteren Ecke der Wandhalterung (A) angebracht werden, um den Bildschirm zusätzlich zu sichern.

DE ▲ Vorsicht

- 1: Seien Sie bitte vor der Installation das Handbuch sorgfältig durch und befolgen alle Anweisungen, um die Sicherheit zu gewährleisten. Hersteller Sie das Handbuch in einer sicheren Stelle auf, falls Sie es später benötigen können.
- 2: Die nicht in diesem Handbuch beschriebene ist, entstanden sind, die durch unsachgemäße Installation oder Bedienung, die nicht in diesem Handbuch beschrieben ist.
- 3: Die Wandmontage ist für eine einfache Installation und Demontage ausgelegt. Der Hersteller haftet nicht für Geräte- oder PersonenSchäden, die durch menschliche Faktoren oder höhere Gefahr wie z.B. Erdbeben oder Orkan entstanden sind.
- 4: Wir empfehlen Ihnen die Wandmontage nur von einem qualifizierten Techniker installieren zu lassen.
- 5: Die Installation oder Demontage des Produkts muss von mindestens zwei Personen ausgeführt werden, um die Gefahr, dass Gegenstände herunterfallen, zu verhindern.
- 6: Bitte überprüfen Sie sorgfältig die Stelle, wo das Wandmontageset ist, um Erschütterungen oder Schwankungen ausgesetzt ist.
- 7: Halten Sie um das Anzeigegerät ausreichend Freiraum, um eine gute Belüftung zu gewähren.
- 8: Das Gewicht des Anzeigegerätes, das vom Wandmontageset getragen wird, ist so hoch, dass vor der Installation die Wandstruktur zu überprüfen bzw. die Stabilität überprüfen.
- 9: Die Wand muss stark genug sein, um ein Gewicht von mindestens dem Vielfachen des Gesamtgewichts des Anzeigegerätes und des Wandmontagesets zu tragen. Der Montageort muss in der Lage sein, Erdbeben oder sonstige Erschütterungen standzuhalten.
- 10: Montieren Sie die Stahlplatte am unteren rechten Ende der Wandhalterung (A).
- 11: Ziehen Sie alle Schrauben fest. Wenden Sie nicht zu viel Kraft an, um einen Brechen der Schraube oder Beschädigung des Gewindes zu vermeiden.
- 12: Das Gewicht des Anzeigegerätes, das vom Wandmontageset getragen wird, muss unter 100kg. (220lbs.) schwer sein.
- 13: Die Bolzen und die Schrauben bleiben an der Wand stehen, wenn das Anzeigegerät und das Wandmontageset abmontiert werden.
- 14: Der Hersteller hat keinen Einfluss auf den Wandtyp und die Installation des Wandmontagesets. Deshalb deckt die Garantie des Produkts nur das Wandmontageset selbst ab. Die Garantie des Produkts gilt für 3 Jahre.
- 15: Bitte ziehen Sie die englische Version des Handbuchs zu Rate, falls es Unstimmigkeiten hinsichtlich der Bedingungen gibt.

HK Siehe Sicher, dass die Schraube an der unteren rechten Ecke der Wandhalterung (A) gelockert ist und nach draußen befindet. Die Verbindungsstange darf nicht herausragen.

2: Sie müssen gegebenenfalls die Plastikunterlegscheiben (F) zwischen die Rückwand des Anzeigegerätes und die Anzeigegeräthalterungen (D) legen, wenn die Stelle hinter der Rückwand des Anzeigegerätes, die die Schrauben eingesetzt werden, uneben ist, oder wenn die Schrauben (E) der Anzeigegeräthalterungen (D) zu lang sind.

3: Ziehen Sie die Schraube an der unteren rechten Ecke der Wandhalterung (A) fest, damit die Verbindungsstange aus der Wandhalterung hervorragt.

4: Nachdem die Installation vollständig erfolgt ist, kann ein Schloss an der linken unteren Ecke der Wandhalterung (A) angebracht werden, um den Bildschirm zusätzlich zu sichern.

IT ▲ Attenzione

- Per garantire la sicurezza, leggere attentamente questo manuale prima di effettuare l'installazione e seguire le istruzioni qui contenute. Conservare questo manuale in un luogo sicuro per futuri riferimenti.
- Il produttore non potrà essere ritenuto responsabile legalmente per qualsiasi danno all'apparecchio o lesione personale provocato da installazione o funzionamento diverso da quello riportato nel presente manuale.
- Il montaggio a parete è stato ideato per una facile installazione e rimozione. Il produttore non sarà responsabile per danni all'apparecchio o lesioni personali dovuti a forti terremoti.
- Si consiglia di fare installare la staffa per il monitor solo da personale qualificato.
- Per installare o rimuovere il prodotto sono necessarie almeno due persone per evitare rischi o la caduta di oggetti.
- Controllare l'attinenza dell'area dove va effettuato il montaggio:

 - Evitare luoghi soggetti a temperature estreme, umidità o contatto con l'acqua.
 - Non installare in luoghi esposti a esplosione o vicino a pannelli di controllo.
 - Non installare su piani verticali, evitare superfici inclinate.
 - Non installare in luoghi soggetti a urti o vibrazioni.
 - Non installare in luoghi esposti a estremi cambiamenti di temperatura del pannello.
 - Mantenere spazio sufficiente intorno al monitor per una adeguata ventilazione.
 - Per garantire la sicurezza e per prevenire incidenti, è necessario, prima di eseguire l'installazione, controllare la struttura della parete e scegliere un posizionamento sicuro.
 - La parete deve essere abbastanza forte per sostenere almeno quattro volte il peso del monitor e delle staffe. Il montaggio deve essere stabile.
 - Non modificare gli accessori o utilizzare parti extra. Contattare il rivenditore per qualsiasi domanda.
 - Stringere tutte le viti (non applicare forza eccessiva per evitare la rottura delle viti o il danneggiamento della staffa).
 - Il peso massimo che la staffa di montaggio a parete è in grado di supportare è 100kg. (220lbs.).
 - Fai e buloni possono essere lasciati sulla parete una volta rimossa la staffa e il monitor. Dopo un periodo prolungato di utilizzo, possono formarsi delle macchie.
 - Se il produttore non ha alcun modo di controllare il tipo di parete e l'installazione, la garanzia del prodotto copre esclusivamente il corpo della struttura per il montaggio. Il periodo di garanzia del prodotto è di 3 anni.
 - Consultare il manuale in lingua inglese per eventuali controversie sulle condizioni.

5: Accertarsi che le viti sull'angolo in basso a destra della staffa di montaggio a parete (A) sia allentata e che si trovi sul lato esterno e che il polo di connessione non sporga dal corpo dello st�.

6: Lo rondelle in plastica (F) potranno essere necessarie, se l'area in retro del monitor dove sono state installate le viti è irregolare o se le viti (E) sono troppo lunghe.

3: Stringere la vite sull'angolo in basso a destra della staffa di montaggio a parete (A) in modo tale che il polo di connessione non sporga dalla staffa.

4: Una volta completata l'installazione, ponevi aggiungi un blocco sull'angolo in basso a sinistra della staffa da montaggio a parete (A) per una ulteriore sicurezza del monitor.

ES ▲ Precaución

- Para garantizar su seguridad, lea este manual detenidamente antes de la instalación y siga sus instrucciones. Conserva este manual en un lugar seguro para futuras referencias.
- El fabricante no será responsable de responsabilidad legal por cualquier daño al producto o lesión personal causado por una incorrecta instalación o utilización de lo que se describe en este manual.
- El soporte de pared ha sido diseñado para instalar y retirar fácilmente el dispositivo. El fabricante no se hace responsable de los daños provocados sobre el equipo o las lesiones personales que se deriven de factores humanos o actos de fuerza menor, como un terremoto o un tifón.
- Se recomienda que el soporte de pared sea instalado por personal técnico cualificado.
- Para instalar se colga el monitor, la instalación o remoción deberá ser realizada por al menos dos personas.
- Evite instalar en lugares sujetos a altas temperaturas, alto nivel de humedad, o que se encuentren en contacto con el agua.
- No instale el producto cerca de un oficio de acondicionado, o en zonas con gran cantidad de polvo o humedad.
- Instale el producto en una pared vertical. Evite las superficies selladas.
- No instale el producto en lugares sujetos a golpes o vibraciones.
- Evite el producto en lugares que se encuentren expuesto a luces muy brillantes. Ello podría provocar fatiga visual al mirar el panel de pantalla.
- Manten la distancia al panel de pantalla de alrededor de 10 cm.
- Para garantizar la seguridad y evitar accidentes, compruebe la estructura de la pared y seleccione un emplazamiento seguro antes de la instalación.
9. La parte de tener fuerza suficiente para soportar un peso de al menos cuatro veces la pantalla y el soporte en conjunto. El lugar montaje debe ser capaz de aguantar terremotos u otros golpes fuertes.
10. No instale el accesorio en el soporte de pared si tiene dañados los tornillos.
11. Apriete todos los tornillos (no ejerza demasiada fuerza para evitar que se rompa el tornillo o se dañe la rosca).
12. El peso máximo de pantalla que soporta el soporte de pared es de un máximo de 100kg. (220lbs.).
13. Mantenga los orificios y los pernos en la pared de después de retirar la pantalla y el soporte de pared. Podrán quedar marcas después de un prolongado uso.
14. Asegúrate que el fabricante no dispone de ningún método para comprobar el tipo de pared e instalación del soporte, la garantía del producto cubre únicamente el soporte de pared en sí. El periodo de garantía de este producto es de 3 años.
15. Consulte el manual en inglés si tiene alguna duda acerca de las condiciones.
- 1: Asúrgase de que ha aflojado el tornillo situado en la esquina inferior derecha del soporte de pared (A) por el lado exterior y de que la veta de conexión no sobresale del propio soporte.
- 2: Tendrá que utilizar arandelas de plástico (F) entre el área posterior de la pantalla y las abrazaderas de pantalla (D) si el área donde se insertan los tornillos es irregular o si los tornillos (E) son demasiado largos.
- 3: Apriete la veta de conexión inferior derecha del soporte de pared (A) de forma que la veta de conexión sobre salga a la izquierda del soporte de pared.
- 4: Después de finalizar la instalación puede añadir un seguro a la esquina inferior izquierda del soporte de pared (A) para asegurar la pantalla.

FR ▲ Attention

1: Afin d'assurer votre sécurité, nous vous prions de bien lire le manuel avant l'installation et de suivre attentivement les instructions qui y sont incluses. Conservez ce manuel dans un endroit sûr comme référence.

2: Le fabricant ne sera tenu responsable d'aucun dommage à l'équipement ou de blessure corporelle résultant d'une mauvaise installation ou utilisation de l'équipement autre que celle décrite au sein du présent manuel.

3: Le support de fixation murale est conçu de façon à faciliter l'installation et le déplacement. Le fabricant ne sera tenu responsable d'aucun dommage à l'équipement ou de blessure corporelle découlant d'un erreur humaine ou de cas de force majeure, tels que les tremblements de terre.

4: Il est recommandé de prendre quelques minutes pour installer le support de fixation murale.

5: L'installation ou le déplacement du produit doit être accompli par un minimum de deux personnes afin d'éviter les dangers potentiels causés par une chute.

6: Nous vous prions d'inspecter soigneusement l'emplacement où le support de fixation murale sera installé :

- Evitez les zones sujettes à l'humidité, de fortes températures ou en contact avec l'eau.

7: N'installez pas le produit près d'un climatiseur ou dans des endroits avec beaucoup de poussière ou de vapeurs toxiques.

8: N'installez que sur des murs verticaux et évitez les surfaces inclinées.

9: N'installez pas pour les enfants avec des chocs ou des vibrations.

10: Ne modifiez aucun accessoire ou utilisez des parties supplémentaires. Contacter le revendeur pour toute question.

11: Resserrer toutes les vis (utilisez pas de force excessive pour éviter d'abîmer les vis ou le filetage).

12: Le poids maximal d'un écran pouvant être soutenu par le support de fixation murale est de 100kg. (220lbs.).

13: Tous les trous de perçage et les écrous resteront dans le mur lorsque vous déplacez l'écran et le support de fixation murale. Des traces peuvent apparaître après une longue utilisation.

14: Parce que le fabricant ne peut en aucun cas contrôler le type de mur et la qualité de l'installation du support de fixation murale, la garantie du produit ne couvre que le support de fixation murale. La durée de la garantie du produit est de 3 ans.

15: Veuillez consulter le manuel Anglais pour tout discours au sujet des termes.

▲ Avertissez-vous que la vis située au coin inférieur à droite du support de fixation murale (A) soit relâchée et vers l'extérieur et que le rail de connexion ne dépasse pas du corps du support.

2: Les rondelles en plastique (F) devront être utilisées entre l'endos de l'étagère et le support de l'écran (D) et le support de l'écran (E) est trop long.

3: Resserrer la vis située au coin inférieur à droite du support de fixation murale (A) de façon à ce que le rail de connexion dépasse du support de fixation murale.

4: Lorsque l'installation est terminée, vous pouvez ajouter un cadenas au coin inférieur à gauche du support de fixation murale (A) pour attacher l'écran.

PT !Cuidado

- Para garantir a segurança, queria ler atentamente este manual, antes da instalação e seguir as instruções aqui contidas. Guarde este manual no local seguro, para consulta posterior.
 - O fornecedor não será legalmente responsável por quaisquer danos no equipamento ou lesões pessoais decorrentes da instalação ou funcionamento incorrectos, para além do abordado neste manual.
 - O suporte para parede é concebido para facil instalação e remoção. O fabricante não será responsável por danos no seu produto ou lesões pessoais decorrentes de factores humanos ou excesso de peso ou uso incorrecto como um sistema de elevador.
 - Recomenda-se que o suporte para parede seja instalado apenas por pessoal qualificado.
 - São necessárias, pelo menos, duas pessoas para instalar ou remover o produto, para evitar o perigo de queda de objectos.
 - Queria inspecionar cuidadosamente a área onde o suporte para parede vai ser instalado:
 - Este local deve estar sujeito a altas temperaturas, humidade ou contacto com a água.
 - Não instale o produto perto de ventiladores de ar condicionado ou áreas com excesso de pó e umidade.
 - Instale apenas em paredes verticais e evite superfícies oblíquas.
 - Não instale em locais sujeitos a qualquer impacto ou vibração.
 - Não instale em locais onde a exposição direta à luz forte, possa poder causar fadiga ocular ao visualizar o painel de visor.
 - Mantenha um espaço suficiente à volta do visor, para assegurar uma ventilação adequada.
 - Para assegurar uma instalação segura, verifique primeiro a estrutura da parede e selecione um local de montagem seguro.
 - A parede deve ser resistente e suficiente para suportar um peso de, pelo menos, o quadruplo do peso do suporte combinado com o visor com o suporte para parede. O local de montagem deve ser capaz de resistir a um sismo ou a qualquer outro impacto forte.
 - Não modifique quaisquer acessórios, nem utilize peças partidas. Se tiver quaisquer dúvida, contacte o seu revendedor.
 - Não utilize os visoros (não exerce força excessiva, para evitar partir o parafuso ou danificar o seu eixo).
 - O máximo peso de visor que o suporte para parede pode suportar é inferior a 100Kg. (220libras).
 - Os orifícios de efectuados e os parafusos ficarão na parede, quando o visor e o suporte para parede forem removidos. Após utilização prolongada, podem aparecer manchas.
 - Visor: Este dispositivo tem um certificado que forma de controlar o tipo de memória, nem a instalação do suporte para a garanta o produto só cobrirá a estrutura do suporte para parede. O período de garantia do produto é de 3 anos.
 - Para qualquer dúvida sobre as condições, queria consultar o manual em língua inglesa.

1. Assumere que o visor e o parafuso no centro direito, mais baixo do suporte da montagem

1: Assegure-se de que o parafuso no canto direito fique baixo do suporte da montagem da parede (A) para que seja afastado e no lado exterior e que o polo conectado não se projete fora do corpo do suporte.

2: Arruelas de plástico (F) pode ter que ser usado entre a parte traseira do monitor na traseira e os suportes das barras (D) para que os parafusos não inseridos fiquem muito longos.

3: Aperte os parafusos no canto direito mais baixo do suporte da montagem da parede (A) ato que o polo conectado se projete para fora do corpo do suporte para terminar o polo de installation.connecting não se projetar fora do corpo do suporte.

4: Depois que a instalação está completa, um fechamento pode ser adicionado ao canto baixo-esquerdo do suporte da montagem da parede (A) para fixar mais ainda a exposição.

PL Przestroga

1. Aby zapewnić bezpieczeństwo, przed temi należy przeczytać uważnie przed rozpoczęciem instalacji i zastosować się do znajdujących się w nim instrukcji Podręcznik należy umieścić w bezpiecznym miejscu i wykorzystać przy instalacji.
 2. Producent nie ponosi prawa do pozwolenia na jakiekolwiek uszkodzenia lub obrażenia osobiste spowodowane naprawianiem instalacji lub wykonywaniem operacji innych niż opisane w tym podręczniku.
 3. Sciany montażowe na ścianie można łatwo zamontować lub zdemontażować. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie sprzętu lub obrażenia osobiste zastąpiłe bez czymnika ludzkiego lub katastrofików takich jak trzęsienie ziemi lub tajfun.
 4. Zaleca się instalację wspominki o montażu na ścianie wykonywanie przez wykwalifikowany personel.
 5. Aby uniknąć niebezpieczeństwa upadku obiektów, do instalacji lub demontażu produktu wymagane jest zatrudnienie dwóch osób.
 6. Należy zatrudnić profesjonalistę miejsce na ścianie, gdzie wykonywanie będzie montaż:
 - a) Należy uniknąć miejsc z wyższej temperatury, wilgotności lub mających kontakt z wodą.
 - b) Należy instalować produkt w pokoju sześciu klimatyzacji lub w miejscach z nadmierną ilością pyłu lub kurzu.
 - c) Instalacje należy wykonywać wyłącznie na piętrowych ścianach i unikać nachylonych powierzchni.
 - d) Należy instalować w miejscach narażonych na drgania lub wibracje.
 - e) Należy instalować w miejscach narażonych na bezpośrednie oddziaływanie jasnego światła, może ono powodować zmęczenie oczu, podczas oglądania panelu wyświetlacza.
 7. Należy zachować odpowiednią ilość miejsc dokokuła wyświetlacza, aby zapewnić właściwą wentylację i ochronę przed wilgocią.
 8. Aby zapewnić bezpieczeństwo instalacji należy sprawdzić strukturę ściany i wybrać bezpieczne miejsce na montaż.
 9. Wytrzymałość Sciany powinna być co najmniej czterokrotnie wyższa od ciężaru wyświetlacza i wspominki montażowej. Miejscie montażowe powinno być odporne na frezowanie ziemi i inne silne wstrząsy.
 10. Nie należy modyfikować zadanych skreśleń lub używać pękniętych części. W przypadku konieczności, proszę skontaktować się z dostawcą.
 11. Należy dokreślić wszystkie śruby (nie należy używać nadmiernie siły, aby uniknąć urwania śrub lub uszkodzenia gwintów).
 12. Maksymalny ciężar wyświetlacza, który może utrzymać wspomina montażowy, wynosi poniżej 100kg (220 libów).
 13. Po instalacji obowiązywać na ścianie po oddaniu wyświetlacza i wspominki montażowej. Po długotrzymającym użytkowaniu mogą poziastać przebarwienia.
 14. Ponieważ producent nie ma możliwości kontroliowania rodzaju ściany i instalacji wspominka montażowego, gwarancja produktu dotyczy obejmując wyłącznie główną część zestawu do montażu Sciany. Okres gwarancji na produkt wynosi 3 lat.
 15. Sprawdź angielskojęzyczny podręcznik w celu sprawdzenia warunków.

1. Zapewniają śrubę na nóżki prawy róg Sciana Instalacja Podpórka (A) Jest rozrusznialna i nie może być obracana narzędziem robicim róle niż za pomocą rąk.

2. Pliku Washe (F) musi być użyty z miłością plecami pokaz i Pokazu podpórka (D) jeżeli i przestrzeni na pieczę pokaz gotuje śrubę są wstępnie jest 'unew' ależżej podpórki Pokazu (śrub) (E) sa też dług.

3. Sciskają śrubę na nóżki prawy róg Sciana Instalacja Podpórka (A) przed biegłem połączecie ze pozostałą częścią skonczo "Instalation.connecting" biegł robi nie "protrude" za posiadacza chwytu.

4. Po instalacji jest skonczo, zamek może być dodawany do pozostrawiany obniżać róg Sciana Instalacja Podpórka (A) dalej pewny pokaz.

RU ! Предостережение

1. Для обеспечения безопасности внимательно прочтите данное руководство перед установкой и следите за инструкциями. Держите данное руководство в доступном месте для того, чтобы в случае необходимости оно было всегда под рукой.
 2. Промышленность не имеет юридической ответственности за повреждение оборудования или травмы, вызванные неправильной установкой или управлением, несоответствующим данному руководству.
 3. Стенное крепление разработано для обеспечения простоты установки и удаления. Производитель не несет ответственности за повреждение оборудования или травмы, обусловленные человеческим фактором, неправильной установкой или винами, не указанными в инструкции.
 4. Установка кронштейнам стенного крепления должна быть выполнена квалифицированным персоналом.
 5. Для установки или удаления продукта требуется как минимум 2 человека избежание опасности от падающих предметов.
 6. Внимательно проверьте область, где будет выполняться настенная установка:
 - Избегайте мест с высокой температурой, влажностью, или где возможен контакт с водой.
 - Не устанавливайте продукт рядом с вентиляционными отверстиями или в местах с сильным запахом либо задымлением.
 - Установливайте только на вертикальных стенах и избегайте наклонных поверхностей
 - Не устанавливайте в местах, подверженных ударам или вибрации.
 - Не устанавливайте в местах, подверженных яркому свету, поскольку при работе за монитором могут уставать глаза.
 7. Осторожно! Несоблюдение места волной дисплея для соответствующей вентиляции.
 8. Для обеспечения безопасной установки сначала проверьте структуру стены и выберите безопасное место для крепления.
 9. Стена должна быть достаточно прочной, чтобы как минимум выдерживать вес, четверть приведенного в инструкции вместе со стенным креплением. Места для установки должны выдерживать давление истирания или пропуск силовые нагрузки.
 10. Не изменяйте количество липучек аксессуаров и не используйте поврежденные элементы. В случае вопросов обращайтесь к дилеру.
 11. Затяните все винты (но не прилагайте излишних усилий, чтобы не сломать винт или не повредить его резьбу).
 12. Максимальная масса дисплея со стенным креплением составляет менее 100 кг (220 фунтов).
 13. После удаления дисплея со стенным креплением в стене остаются просверленные отверстия и болты. После продолжительного использования могут оставаться пятна.
 14. Поскольку производитель не может контролировать тип стены и установки, гарантия на продукт охватывает только корпус стенного крепления. Период действия гарантии продукта составляет 3 лета.
 15. В случае сомнений в отношении условий см. версию руководства на английском языке.

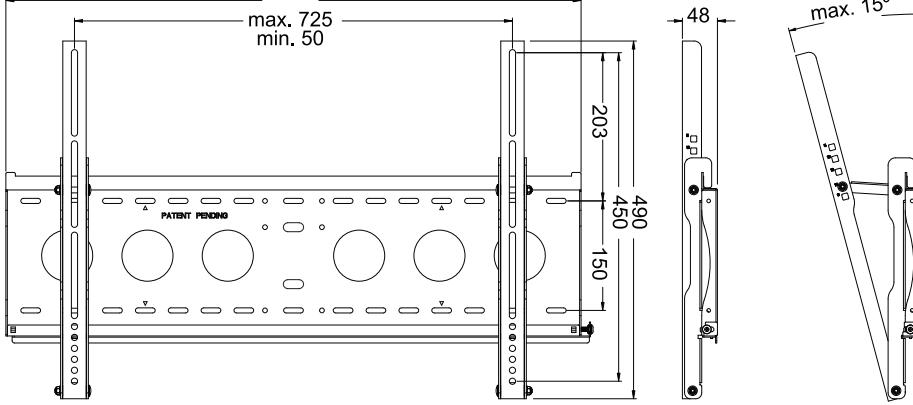
1. Обеспечьте что расщепленный винт на более низком уровне упирается в тело держателя стены (A) и на наружной стороне и что сдиновник полюс не выступает из тела держателя.

2. Пластиковые шайбы (F) могут быть использованы между задней частью индикации и кронштейнами индикации (D) если зона задней части индикации где винты введены неровна или, то если кронштейны индикации (B) винты (E) слишком длинны.

3. Затяните винт на более низком уровне упираясь в тело держателя стены (A) до тех пор пока сорвалась шайба не выступает из тела держателя.

4. После того, как установка закончена, замок можно добавить к низ-левому углу кронштейна держателя стены (A) с болтами дальнейшее безопасной индикации.

Physical dimensions.(mm)



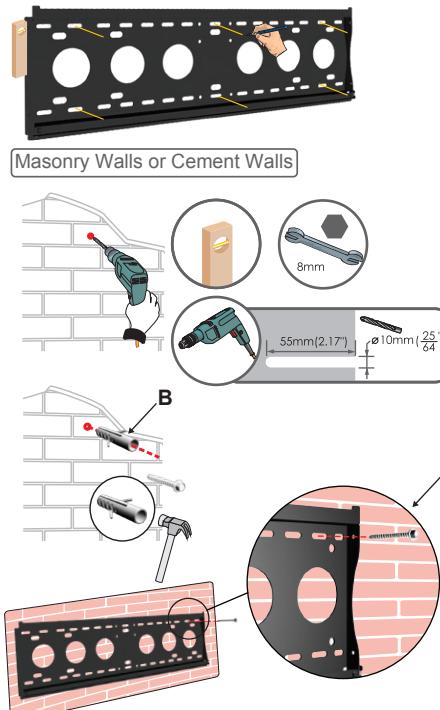
安裝步驟及方式

Installation Process Processo da instalação

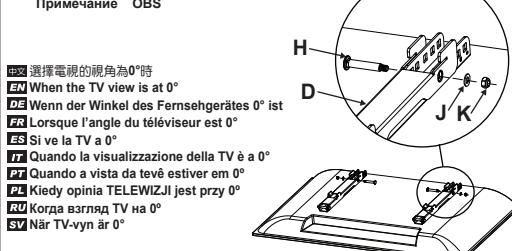
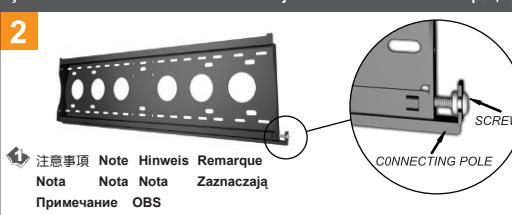
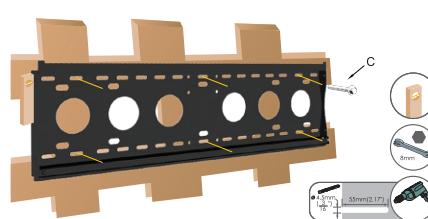
Installationsvorgan
Proces Instalacji

Méthode d'installation Процесс установки

Proceso de instalación
Installationsprocess



Stud Walls



EN When the TV viewing angle 5°/10°/13°/15° is selected
DE Wenn ein Blickwinkel von 5°/10°/13°/15° gewünscht wird
FR Lorsqu'un angle de 5°/10°/13°/15° est sélectionné
ES Si desea seleccionar ángulos de 5°/10°/13°/15°
IT Quando viene selezionato un angolo di visualizzazione di 5°/10°/13°/15°.
PT Quando o ângulo 5°/10°/13°/15° é selecionado para ser feito para selecionado
RU Когда угол зрения 5°/10°/13°/15° viewing TV включен
PL Kiedy TELEWIZJA oglądający kat 5°/10°/13°/15° jest dobrany
SV När blickvinkel 5°/10°/13°/15° är vald

